

## KIRCHENZETTEL

Do, 5. Okt. 2017, 12.00 Uhr bis Do, 12. Okt. 2017, 12.00 Uhr

### UNTERSIGGENTHAL

- Kath. Kirchgemeinde**  
Samstag: 18.00 Eucharistiefeier mit Hans Boog. Sonntag: 9.30 Eucharistiefeier in Kirchdorf mit Hans Boog (Ferienordnung). Dienstag: 19.00 Rosenkranzgebet. Mittwoch: 9.15 Eucharistiefeier mit Yosef Langga.
- Ref. Kirchgemeinde**  
Sonntag: 10.15 Gottesdienst mit Florian Rückel, ref. Kirche Nussbaumen. Dienstag: 16.15 Gottesdienst mit Markus Graber, Altersheim Sunnhalde.

### KIRCHDORF

- Kath. Kirchgemeinde**  
Sonntag: 9.30 Eucharistiefeier mit Hans Boog. Mittwoch: 18.30 Rosenkranzgebet.

### NUSSBAUMEN

- Kath. Kirchgemeinde**  
Freitag: 16.15 Kommunionfeier im Zentrum für Alter und Gesundheit mit Konrad Krattenmacher. 18.30 Eucharistiefeier mit Martin Mätzler. Sonntag: 10.45 Eucharistiefeier mit Hans Boog. 14.30 Armenischer Gottesdienst. Mittwoch: 9.15 Kommunionfeier mit Konrad Krattenmacher.
- Ref. Kirchgemeinde**  
Sonntag: 10.15 Gottesdienst mit Florian Rückel, ref. Kirche Nussbaumen.

### BIRMENSTORF

- Ref. Kirchgemeinde**  
Sonntag: 9.45 Gottesdienst, in Gebenstorf (Fahrdienst s. reformiert). Dienstag: Alterszentrum Fislisbach, kein Gottesdienst.

### GEBENSTORF

- Ref. Kirchgemeinde**  
Sonntag: 9.45 Gottesdienst, Pfrn. Brigitte Oegerli, anschliessend Brunch.

### TURGI

- Ref. Kirchgemeinde**  
Sonntag: 9.45 Gottesdienst, in Gebenstorf (Fahrdienst s. reformiert). Dienstag: 16.15 Gottesdienst im Altersheim Sunnhalde mit Pfr. Stellvertretung.

### EHRENDINGEN-FREIENWIL

- Ref. Kirchgemeinde**  
Während den Schulferien vom 1. Oktober bis 15. Oktober finden in Ehrendingen und Freienwil am Sonntag keine Gottesdienste statt. Sie sind herzlich in den anderen Teilkirchengemeinden (Baden, Obersiggenthal und Untersiggenthal) eingeladen. Donnerstag: 11.00 Eucharistiefeier mit P. Anton Schönbächler, Alterszentrum, Breitwies.

### REIN

- Reformierte Kirchgemeinde**  
www.ref-rein.ch  
Donnerstag: 18.30–19.00 im Chor der Kirche Rein, Abendgebet. Freitag: 10.45 Alterszentrum am Süssbach, Gottesdienst, Pfr. U. Klingler. 19.30 Jugendraum Rein, Treffpunkt Chile für Jugendliche von 14–20 Jahren, M. Rust, Sozialarbeiter. Sonntag: 9.30 Kirche Rein, Gottesdienst, Pfr. U. Klingler. Amtswoche: Pfr. Urs Klingler, Neuzelgweg 12, Villigen, 056 284 19 64, urs.klingler@kirche-rein.ch.

## AMTLICHES



### Gemeinde Obersiggenthal

#### Publikation von Gesuchen um ordentliche Einbürgerung

Folgende Personen haben bei der Gemeinde Obersiggenthal ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

**Al Jali Hawi, Hassan**, geb. 1965, männlich, Irak, wohnhaft in 5415 Nussbaumen, Landschreiberstrasse 2

**Chandrakumaran, Karthin**, geb. 2004, männlich, Sri Lanka, wohnhaft in 5415 Nussbaumen, Sonnenstrasse 4

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

Nussbaumen, 5. Oktober 2017

#### Gestaltungsplan «Bücklihof» – Mitwirkungsverfahren

Nach Beratung im Gemeinderat sind die Entwürfe des Gestaltungsplans «Bücklihof» gemäss § 3 BauG der Bevölkerung zur Mitwirkung zugänglich zu machen.

Innert der Auflagefrist vom 7.10.2017 bis 6.11.2017 können von allen interessierten Personen Bemerkungen und Vorschläge zum Gestaltungsplan «Bücklihof» eingereicht werden. Die Eingaben werden geprüft und die Anliegen nach Möglichkeit berücksichtigt. Es besteht jedoch kein Rechtsweg.

Eingaben sind schriftlich zu richten an: Gemeinderat Freienwil, Schulhausplatz 2, 5423 Freienwil. Alle Mitwirkungsunterlagen sind im info center freienwil, Schulhausplatz 2, 5423 Freienwil während den ordentlichen Büroöffnungszeiten einsehbar.

Die Bevölkerung wird herzlich zur Mitwirkung eingeladen.

Gemeinderat, 25. September 2017



### Gemeinde Obersiggenthal

#### Beschlüsse des Einwohnerrates Obersiggenthal Sitzung vom 28. September 2017

- 2 Kennnismnahme Aufgaben- und Finanzpläne 2018–2022.
- 3 Das Budget 2018 wird mit einem Gemeindesteuerfuss von 105% genehmigt.
- 4 Rückweisung der Sitzungstermine 2018

Der Beschluss unter Ziff. 3 (Budget 2018 mit einem Steuerfuss von 105%) unterliegt gemäss § 6 d) der Gemeindeordnung dem obligatorischen Referendum. Abgestimmt wird am 26. November 2017.

Der Gemeinderat



### Gemeinde Turgi

#### Baugesuch

**Bauherrschaft:** Dr. Adrian Schoop, Bahnhofstrasse 18, 5300 Turgi

**Grund-eigentümer:** do.

**Projekt-verfasser:** Erwin Weber Architekten ETH SIA, Stadtturmstrasse 19, 5400 Baden

**Bauvorhaben:** Sanierung Einfamilienhaus/Neubau Gartenpavillon mit Autoeinstellplatz und Sitzbereich mit Cheminée

**Baustelle:** Bahnhofstrasse 15, Parzelle Nr. 56, Parkzone PZ

**Auflagefrist:** 6. Oktober 2017 – 6. November 2017

Die Baugesuchunterlagen können während der Auflagefrist in der Gemeindekanzlei Turgi eingesehen werden.

Allfällige Einwendungen gegen dieses Bauvorhaben sind im Doppel während der Auflagefrist schriftlich dem Gemeinderat Turgi einzureichen. Sie müssen eine Begründung und einen Antrag enthalten.

Gemeinderat Turgi



### Gemeinde Würenlingen

#### Baugesuch

**Bauherr:** Ardian Krasniqi, Seilbahnweg 11, 5303 Würenlingen

**Bauobjekt:** Neubau MFH mit Tiefgarage

**Ortslage:** Kellenäckerweg 9, Parzelle Nr. 609

Das Baugesuch liegt vom 28. September bis 27. Oktober 2017 während den ordentlichen Bürozeiten öffentlich in der Bauverwaltung auf.

Einwendungen sind während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat einzureichen und haben eine Begründung und einen Antrag zu enthalten.

Würenlingen, 26. September 2017

DER GEMEINDERAT

RSN 103127

#### Baugesuch

**Bauherr:** Gerber Roland und Janine, Höhenweg 19, 5417 Untersiggenthal

**Projekt-verfasser:** Vögeli Holzbau AG, Böttsteinerstrasse 2, 5314 Kleindöttingen

**Bauobjekt:** Dachsanierung und Balkonerneuerung

**Lage:** Höhenweg 19, Parzelle Nr. 3304, Gebäude Nr. 406

Öffentliche Auflage der Pläne in der Abteilung Bau und Planung vom **5.10.2017 bis 6.11.2017**. Allfällige Einwendungen sind während der Auflagefrist dem Gemeinderat im Doppel einzureichen.

GEMEINDERAT UNTERSIGGENTHAL

## TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

### Baden und Umgebung

**Sa, 07.10.2017** Sana Vet GmbH, Dr. Regula Keel, Rütihaldenstrasse 4,  
**So, 08.10.2017** 8956 Killwangen ☎ 078 880 32 80

## APOTHEKEN

### Notfalldienst Baden und Unteres Aaretal

#### Öffnungszeiten: 0–24 Uhr

Husmatt-Apotheke, Husmatt 3, 5405 Baden-Dättwil  
**Telefon 056 493 00 18**

## IMPRESSUM

**Herausgeberin**  
Effingerhof AG  
Storchengasse 15  
5201 Brugg  
T +41 56 460 77 77  
brugg@effingerhof.ch  
effingerhof.ch  
effingermedien.ch

**Auflage**  
20 933 Exemplare (WEMF-bestätigt)

**Erscheint wöchentlich**  
Donnerstag, Verteilung durch die Post in jede Haushaltung

**Inserateschluss: Dienstag, 10.00 Uhr**

**Abo-Service:** 056 460 77 77

**Tarife**  
Millimeterpreis s/w farbig  
– Annoncen 0.84 0.90  
– Stellen/Immobilien 0.96 1.04  
Abo-Preis: Fr. 70.– pro Jahr, exkl. MwSt.

**Inserateverkauf**  
Martin Hunziker, Leiter Anzeigenverkauf  
Telefon 056 460 77 87  
m.hunziker@effingerhof.ch

Roger Dürst, Anzeigenverkauf  
Telefon 056 460 77 95  
r.duerst@effingerhof.ch

Istref Nivokazi, Anzeigenverkauf  
Telefon 056 460 77 49  
i.nivokazi@effingerhof.ch

**Disposition**  
Tel. 056 460 77 84, Fax 056 460 77 80  
insserate@effingerhof.ch

Sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Inserate dürfen weder ganz noch teilweise kopiert oder in irgendeiner Form verwendet werden. Insbesondere die Einspeisung auf Online-Dienste und die Bearbeitung hierfür ist untersagt. Jeder Verstoß wird rechtlich verfolgt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos lehnt die Redaktion jede Verantwortung und Haftung ab.



Rundschau

**Redaktion**  
Adrian Vonlanthen (av), Chefredaktor  
Brigitte Brünisholz (bb)  
Annabara Gysel (ag)  
Annegret Ruoff (ar)  
Silvia Wüthrich (siw)  
Telefon 056 460 77 98, Fax 056 460 77 80  
redaktion@effingerhof.ch

**Für die Rundschau unterwegs**  
Katleen De Beukeleer (kdb)  
Claudio Eckmann (ce)  
Anna Käthi Fitze (af)  
Peter Graf (pg)  
Claudia Laube (cla)  
Andrina Sarott (as)  
Ilona Scherer (is)  
Suzana Senn-Benes (sbs)  
Isabel Steiner Peterhans (isp)  
Teresa Widmer (tw)

**Redaktionsschluss: Freitag, 9.00 Uhr**